

Un papillon amovible alias un Post-it pour mieux se connaître

1) Inscrivez votre nom.

2) Inscrivez votre discipline.



À vos cellulaires!



Choisissez l'énoncé qui décrit le mieux votre état d'esprit.

1) Je fais déjà des jumelages et je profite de toutes les occasions pour en faire.

2) J'aimerais potentiellement faire un jumelage dans mes cours.

3) Jumelage?!? Je n'avais pas choisi cet atelier, mais j'ai choisi de suivre un.e ami.e.

4) Je n'ai jamais osé faire de jumelage dans ma classe, mais je fantasme à l'idée de le faire un jour... ;-)

5) J'ai déjà fait des jumelages qui se sont plus ou moins bien passés et j'aimerais avoir des outils pour bonifier ma pratique.

6) Je rêve de faire des jumelages, mais j'ai de la difficulté à trouver des partenaires.

Plan de l'atelier

1) Activité plongeon (15 min)

2) Retour dirigé (10 à 15 min)

3) Exemples de jumelage (15 min)

4) Création d'une activité (15 min)

5) Période de partage (15 min)

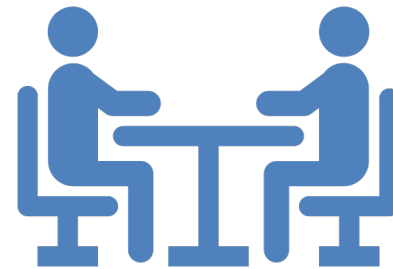
Activité plongeon

15 min

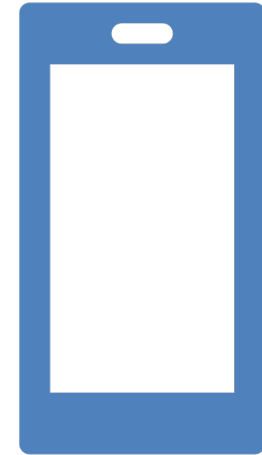


Création des dyades

Veillez former une équipe de deux avec un.e collègue d'une autre discipline.



À vos cellulaires!



Quelle émotion ressentez-vous en ce moment ?

1. De l'enthousiasme

2. De l'anxiété

3. De la fierté

4. De la honte

5. De l'espoir

6. De la peur

7. De la joie

8. De l'ennui

9. De la gratitude

10. De la curiosité

11. De l'impuissance

12. De la sérénité

- 1) Selon vous, qu'est-ce qui constitue une « journée parfaite » ?
- 2) Si vous pouviez vous réveiller demain en ayant acquis une nouvelle qualité ou une nouvelle habileté, quelle serait-elle ?
- 3) Nommez une chose dans votre vie pour laquelle vous ressentez de la gratitude.
- 4) Si vous pouviez changer quelque chose dans votre vie, que changeriez-vous ?
- 5) Si une boule de cristal pouvait vous dévoiler une vérité sur vous-même, votre vie ou l'avenir, que voudriez-vous savoir ?
- 6) Y a-t-il quelque chose que vous rêvez de faire depuis longtemps ? Pourquoi ne l'avez-vous pas fait ?
- 7) Quelle est la plus grande réalisation de votre vie ?
- 8) Quel est votre souvenir le plus précieux ?
- 9) Que signifie l'amitié pour vous ?
- 10) Complétez la phrase suivante : nous sommes tous les deux... .

¹ La version française de ces questions est librement adaptée du jeu *Fast Friends*. À l'origine, ces questions ont été formulées en anglais par des experts en psychologie sociale de l'Université Berkley, Page-Gould, Mendoza-Denton et Tropp (2008). Elles sont disponibles à partir du lien suivant : <https://www.ocf.berkeley.edu/~rascl/tools.html>.

Retour dirigé

10 min



À vos cellulaires!



Quelle émotion ressentez-vous en ce moment ?

1. De l'enthousiasme

2. De l'anxiété

3. De la fierté

4. De la honte

5. De l'espoir

6. De la peur

7. De la joie

8. De l'ennui

9. De la gratitude

10. De la curiosité

11. De l'impuissance

12. De la sérénité

Création d'une activité

15 min



Trois facteurs nécessaires au jumelage

1. Relation égalitaire

2. But commun

3. Interdépendance

4. Appui de l'institution



Canevas d'une activité de jumelage

Disciplines

1.

2.

Profil des
étudiant.e.s

But
commun

Matériel
requis

Évaluation

Compétences à
développer

1.

2.

Activité
pédagogique

Modalités:
- en ligne / en
personne;
- synchrone /
asynchrone

Partage

15 min



Exemples de jumelage

15 min



Exemples de jumelage

| | Relation | But commun | Appui |
|---|---|------------------|---|
| Cours <i>Jasons avec des francophones</i> (expérience au sein d'un seul cours de FLS) | Étudiant.e.s de niveau collégial et personnes âgées | Œuvre littéraire | <ul style="list-style-type: none">- Dialogue McGill- Centre ABC- Vanier |

Exemples de jumelage

| | Relation | But commun | Appui |
|---|--|--|---|
| Cours <i>Jasons avec des francophones</i> (expérience au sein d'un seul cours de FLS) | Étudiant.e.s de niveau collégial et personnes âgées | Œuvre littéraire | <ul style="list-style-type: none"> - Dialogue McGill - Centre ABC - Vanier |
| Cours <i>Entre nous</i> et cours <i>En quête de nous</i> (expérience au sein de deux cours de FLS offerts dans un même cégep) | Étudiant.e.s de français langue seconde de niveau 101 et de niveau 103 | Projet de recherche créative (pensée design) | <ul style="list-style-type: none"> - Conseil d'économie sociale de l'île de Montréal (CESIM) - Conseil québécois de la coopération et de la mutualité (CQCM) - Maria Popica - Marianne Campeau-Devlin |

Exemples de jumelage

| | Relation | But commun | Appui |
|---|--|--|---|
| Cours <i>Jasons avec des francophones</i> (expérience au sein d'un seul cours de FLS) | Étudiant.e.s de niveau collégial et personnes âgées | Œuvre littéraire | <ul style="list-style-type: none"> - Dialogue McGill - Centre ABC - Vanier |
| Cours <i>Entre nous</i> et cours <i>En quête de nous</i> (expérience au sein de deux cours de FLS offerts dans un même cégep) | Étudiant.e.s de français langue seconde de niveau 101 et de niveau 103 | Projet de recherche créative (pensée design) | <ul style="list-style-type: none"> - Conseil d'économie sociale de l'île de Montréal (CESIM) - Conseil québécois de la coopération et de la mutualité (CQCM) - Maria Popica - Marianne Campeau-Devlin |
| Cours de FLS dans un cégep anglophone et cours d'ALS dans un cégep francophone | Étudiant.e.s de FLS de niveau 100 et d'ALS de niveau 100 | Livre commun | <ul style="list-style-type: none"> - Entente Canada-Québec - Vanier - St-Hyacinthe |

Exemples de jumelage

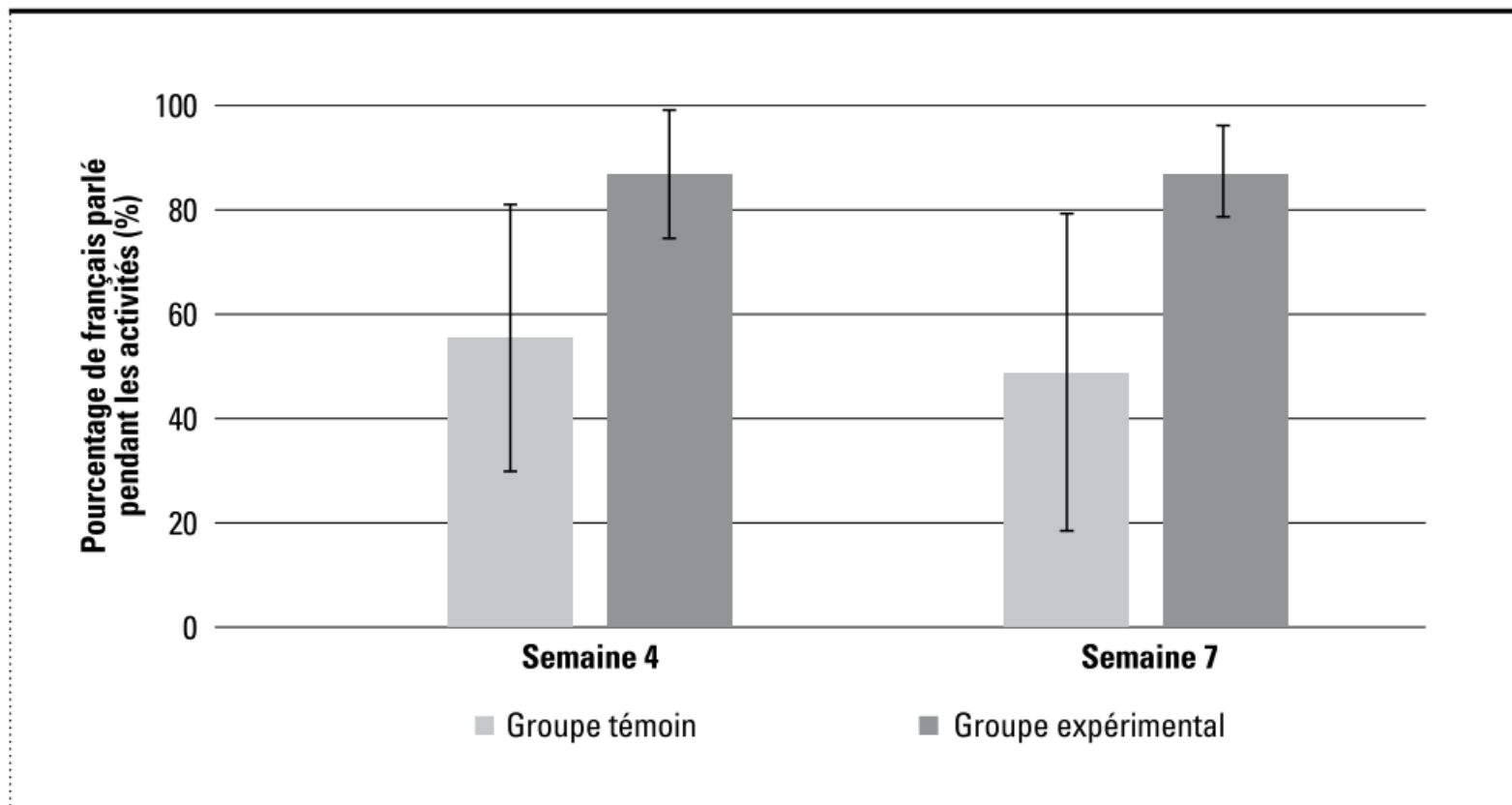
| | Relation | But commun | Appui |
|---|--|---|---|
| Cours <i>Jasons avec des francophones</i> (expérience au sein d'un seul cours de FLS) | Étudiant.e.s de niveau collégial et personnes âgées | Œuvre littéraire | <ul style="list-style-type: none"> - Dialogue McGill - Centre ABC - Vanier |
| Cours <i>Entre nous</i> et cours <i>En quête de nous</i> (expérience au sein de deux cours de FLS offerts dans un même cégep) | Étudiant.e.s de français langue seconde de niveau 101 et de niveau 103 | Projet de recherche créative (pensée design) | <ul style="list-style-type: none"> - Conseil d'économie sociale de l'île de Montréal (CESIM) - Conseil québécois de la coopération et de la mutualité (CQCM) - Maria Popica - Marianne Campeau-Devlin |
| Cours de FLS dans un cégep anglophone et cours d'ALS dans un cégep francophone | Étudiant.e.s de FLS de niveau 100 et d'ALS de niveau 100 | Livre commun | <ul style="list-style-type: none"> - Entente Canada-Québec - Vanier - St-Hyacinthe |
| Simulations bilingues en Soins infirmiers (cégep franco) et en <i>Nursing</i> (cégep anglo) | Étudiant.e.s en 6 ^e session | Résoudre un scénario dans la L2 et soigner un patient L2 en stage | <ul style="list-style-type: none"> - Dialogue McGill - John Abbott - Gérald-Godin - Centre ESPA - Vanier |

Résultats de recherche



Ampleur de la langue parlée

Pourcentage de français parlé pendant les activités par le groupe témoin et le groupe expérimental lors de la semaine 4 et de la semaine 7 du cours

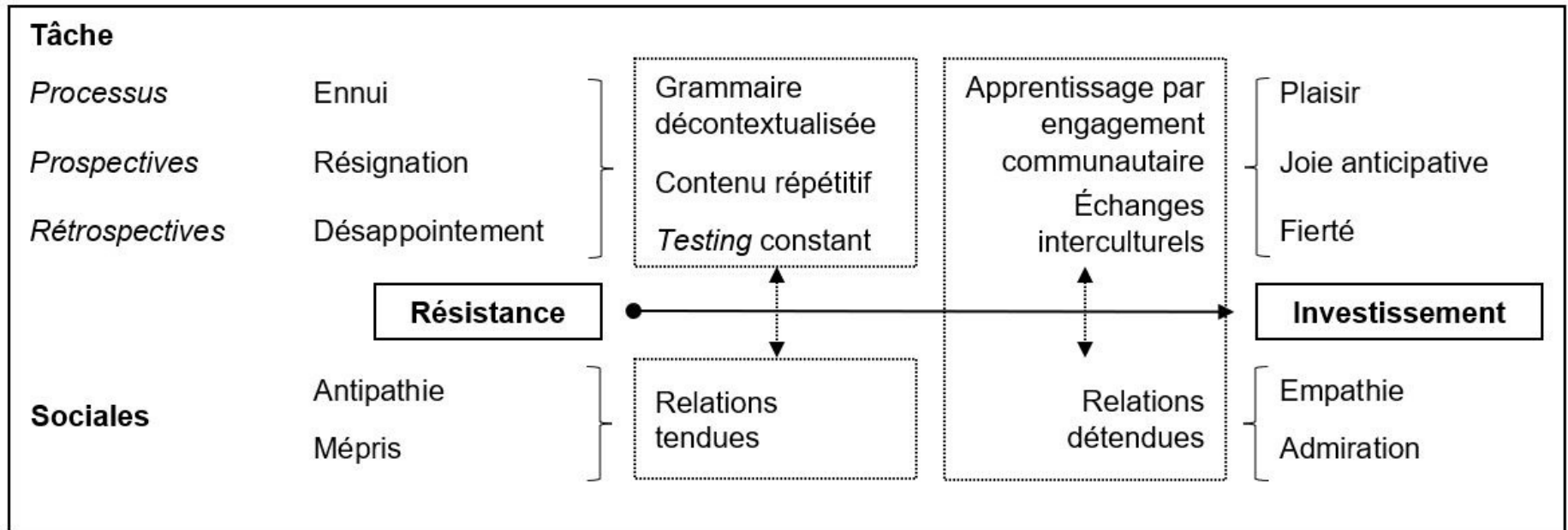


Les émotions et le jumelage

| Tâche | | |
|-----------------------|-----------------|-------------------|
| <i>Processus</i> | Ennui | Plaisir |
| <i>Prospectives</i> | Résignation | Joie anticipative |
| <i>Rétrospectives</i> | Désappointement | Fierté |
| Sociales | Antipathie | Empathie |
| | Mépris | Admiration |

Taxonomie socio-didactique des émotions en apprentissage des langues secondes (adaptée de Pekrun, 1992; Norton Pierce, 1995; Gagné et Popica, 2017; Popica, 2019; 2020; Gagné et Deveau, 2021)

Les émotions et le jumelage



Taxonomie socio-didactique des émotions en apprentissage des langues secondes (adaptée de Pekrun, 1992; Norton Pierce, 1995; Gagné et Popica, 2017; Popica, 2019; 2020; Gagné et Deveau, 2021)

Commentaires des étudiant.e.s

Processus-Plaisir: J'ai vraiment aimé dialoguer avec d'autres personnes qui parlaient couramment le français. J'ai pu pratiquer et ne pas être jugé. J'ai pu apprendre de personnes réelles plutôt que du terrible cours forcé du gouvernement au secondaire qui m'a fait détester le français.

TÂCHE

Prospective-Joie anticipative: J'attends avec impatience la prochaine fois que nous allons parler à nouveau. J'espère que nous deviendrons de bons amis et resterons en contact même après ce devoir.

Rétrospective-Fierté: Je n'ai jamais eu honte quand j'ai commis des erreurs.

Commentaires des étudiant.e.s

SOCIALES

Empathie, admiration:

Avant ce cours, tout ce que je savais sur la relation entre les francophones et les anglophones venait des livres d'histoire : ils se détestaient. Cette classe m'a appris que ce n'était pas toujours le cas. Les Français acceptent les anglophones et vice versa.

Il a fait vraiment facile de lui a parler parce qu'il est gentil.
Il m'a fait sentir à l'aise et calme parce qu'il faisait des blagues pis des choses pour me calmer un petit peu. On était comme des amis au fin.

Trois outils à explorer



Worldchat.live



[How it Works](#) [Worldchat Tips](#) [Pricing](#) [FAQ](#) [About Us](#) [Pedagogy](#) [Français](#) [Contact Us](#)

[Log In](#)

[Sign Up](#)

Welcome to Worldchat.live Education

Let your students do the talking!

[Sign Up](#)



A pedagogical tool for second language professors around the world to design authentic speaking activities for their students.

WHY JOIN WORLDCHAT.LIVE?



Authentic speaking practice and exposure to different accents



Meaningful conversation topics and summary/vocabulary logs



Building bridges between cultures around the world in a safe learning environment

Lien : <https://worldchat.live/>

Flipgrid

The image shows a screenshot of the Flipgrid website. At the top, there is a navigation bar with the Flipgrid logo and a 'Flipgrid' button. Below the navigation bar, there is a grid of video thumbnails. A central modal window is overlaid on the grid, titled 'Learn Together'. The modal contains the text: 'Simple, free video discussions to make learning fun, fulfilling, and empowering.' Below this text is a blue 'Sign Up' button. Underneath the button, there is the word 'or' and a section titled 'Have a Group join code?'. This section includes a text input field labeled 'Enter a join code' and a small icon of a QR code.

Flipgrid

Join us for a celebration of 10 years of social learning. [Register today](#)

Getting Started | Blog | Events | Help Center | Log In | Sign Up

Learn Together

Simple, free video discussions to make learning fun, fulfilling, and empowering.

Sign Up

or

Have a Group join code?

Enter a join code

FlipFest

Lien : <https://info.flipgrid.com/>

Book Creator

BOOK CREATOR

Search Contact sales Need help? Sign into Book Creator

FEATURES PRICING RESOURCES SCHOOLS & DISTRICTS BLOG **Sign up**

Students love it. Teachers love it.

Book Creator is the simplest, most inclusive way to create content in the classroom.

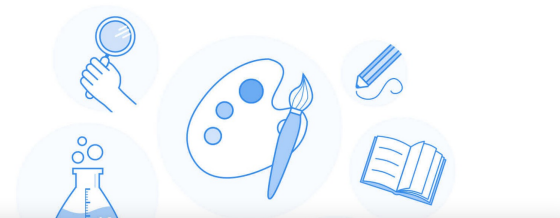
Get started

Create. Read. Publish.

Education is changing. Bring creativity to your classroom with Book Creator, the one app you need for any subject or grade level.

Combine **text**, **images**, **audio** and **video** to create:

- Interactive stories
- Science reports



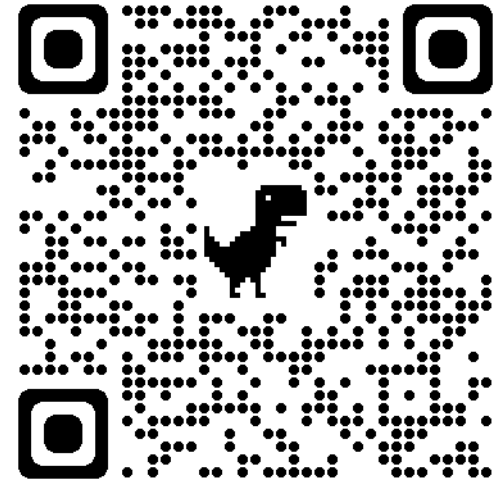
Lien : <https://bookcreator.com/>

Communauté de pratique sur les jumelages du Groupe de recherche sur les jumelages interculturels

The screenshot shows the website's header with navigation links: Accueil, Approche pédagogique, Boîte à outils, Actualités, Groupe de recherche sur les jumelages interculturels (GREJI), English, and a 'Nous joindre' button. The main content area features two sections:

Jumelages interculturels pour étudiant.e.s
Osez les jumelages interculturels. Une formule d'échange culturellement enrichissante.
Comment organiser un jumelage?

C'est quoi?
Le jumelage interculturel?
Le jumelage interculturel est une activité d'échange entre des étudiant.e.s de diverses langues et cultures dans le cadre de leurs



Lien : <https://jumelagesinterculturels.uqam.ca/>

Continuer la conversation sur les jumelages

